**Tell Us About Your Family’s Culture!**

**¡Díganos sobre la cultura de su familia!**

We would like to get to know you and your child better so we can tap into the rich experiences your family’s lifestyle and culture can bring to the education of your child. Please answer any questions you feel comfortable sharing with us.

Quisiéramos familiarizarnos mejor con usted y su niño. Así podremos palpar ligeramente lo que su forma de vida y ricas experiencias familiares y culturales puede traer a la educación de su niño. Por favor, conteste cualquier pregunta con la que usted se sienta cómodo y desee compartir con nosotros.

|  |  |
| --- | --- |
| **Family Composition**  **Familia** |  |
| Who is in your family?  ¿Quién forma parte de su familia? |  |
| Who lives with you in your home?  ¿Quién vive con usted en su hogar? |  |
| Where do other family members live?  ¿Dónde viven los otros miembros de su familia? |  |
| **Family Name**  **Apellido** | **Write your family name here:**  **Escriben su apellido aquí:** |
| Where does your last name come from?  ¿De dónde proviene su apellido? |  |
| What does your last name mean?  ¿Qué significa su apellido? |  |
| Is there a special meaning to the name of your child?  ¿Tiene un significado especial al nombre de su niño? |  |
| **Family Language**  **Idioma de la Familia** |  |
| What languages can your family members speak?  ¿Qué idiomas saben hablar los miembros de su familia? |  |
| What language do most family members speak at home?  ¿Qué idioma la mayoría de los miembros de la familia hablan en casa? |  |
| What language(s) should we emphasize for your child while at school?  ¿En qué idioma debemos hablar a su niño mientras asiste a la escuela? |  |
| **Family History in the United States**  **Antecedentes Familiares en los Estados Unidos** |  |
| Who were the first immigrants of your family to the United States?  ¿Quiénes fueron los primeros inmigrantes de su familia a los Estados Unidos? |  |
| Where were they from?  ¿De dónde venían? |  |
| When did they arrive?  ¿Cuándo llegaron? |  |
| What language(s) did they speak?  ¿Qué idioma hablaban? |  |
| **Family Celebrations**  **Celebraciones de su Familia** |  |
| What are your family’s favorite holidays?  ¿Cuáles son los días feriados preferidos de su familia? |  |
| How do you celebrate these holidays?  ¿Cómo usted celebra estos días de feriados? |  |
| **Family Traditions and Routines**  **Tradiciones y Rutinas de la Familia** |  |
| What special traditions does your family have?  ¿Qué tradiciones especiales tiene su familia? |  |
| Describe your family’s regular activities on a weekday.  Describa las actividades normales de su familia en un día laborable. |  |
| Describe your family’s regular activities on a weekend.  Describa las actividades normales de su familia en un fin de semana. |  |

Tina Taylor Dyches, Brigham Young University (2010)